

بہشی یہ کہم

بیریاریکدن بمسنور هیئزی دفعته مخموه  
بهرگفتتووگو خستنی بیری ژان بودریار له کتیبی "پاوهر ئینفیرنو" \*  
ئازاد حممه

## پیشہ کی:

تیرۆریزم و اته هیزى دۆزدەخ. ئەمەش پووختە تىيگەيشتى فەلسەفى بىريارى فەرھنسى بۇدرىيارە لە كىتىبى دۇوھەمى (پاواھ ئېنفيرنو- و اته هیزى دۆزدەخ) سەبارەت بە پۇوداوى هيئىشە تىرۆریستىمەكى 11 ئى 9. ئەم پۇوداوه زۆر كەم تاكاتى نۇوسىنى ئەم كىتىبى (سالى 2002) بىريارى بەسەرەوەكراوه يان بەلايەنى كەممەۋە تا كاتى نۇوسىنى ئۇ دوو كىتىبى بۇدرىyar (رۇحى تىرۆریزم، پاواھ ئېنفيرنو) گفتۇرگۈي فەلسەفى بەريلاو و قۇول، لەشىۋەھى كىتىب و نامىلەك، بەدەگەمن لە بارەھى ئەو پۇوداوه بەچاپگەتىدراروھ و لەپەدواترىش لەم ولات و لەم ولاتى بۇۋىئاوا ھەرتاك و تەرا نۇوسىنى فەلسەفى دەگەمن لەپارەھى دۇو سەراوه. لەو كارانەش كە لەم بارەھى دەن ئېباڭى ئېدەھەلىتى ھەمەيە، كە بەخۇي كارى زۆر فەلسەفەيە و شوينى تايىبەتى لە دىياتە فەلسەفيەكان ھەمەيە، كارەكەمى ژنە فەيلەسەوفى ئىتالى گيوفانە بۇراللۇرى يە بەننیوی "فەلسەفە لە زەھەننى تىرۆردا: دىالىلۇگەتەتك بۈرگىن ھابىرماز و ئەڭ ئېرىيدا". ئەم خانمە كە پرۇفېسىرە لە فەلسەفە لە كۆلىزى ۋاسار بەھەۋى ئەم كارە فەلسەفيەيە دەن ئېباڭى ئېدەھەلىتى دەركىرد. پەنگە بەننیدەھەلىتى بۇونى ئەو كارەش ھەر بۇ ئەوه بىگەرىتىقۇھە كە دوو بىريارى گەورە پۇۋىئاوا، و اته دېرىپىدا و ھابىرماز، قىسەلەسەر پۇوداوى گلوبال (و اته پەلامارە تىرۆریستىمەكى 11 ئى 9 2001) دەيدەھى سەرسامكەرى (و اته تىرۆریزم) دەكەن. ئەگەرنا كارە فەلسەفيەكانى ترى بارادۇرى بۇ ئەھەندە زمان پېيىاشانانەبۇو و ھەروەھا ئەھەندە گفتۇرگۈشى لەپارەھەنەكراوه. مەبەستى ئىيمە ھەرگىز ئەوه نىيە كە بىمانھۇي بلېين كارەكانى ترى ژنە فەيلەسەوفى ئىتالى گيوفانە بارادۇرى بېبايەخ و كەمتر فەلسەفين نەخىز. بەلكو مەبەستى سەرەكى ئىيمە ئەوهەيە كە دونىاپىن بەجۇرى دابەشكراوه كە خويىھەران خۇيان لەمكەن نۇوسىنى ھەنۇوكە و كاتىدا كۆكىرىدۇوه. ئىيمە كە لە رېيکەوتى دىدا دېننەوە سەر ئەم كىتىبە بەپۇيىستى دەزانىن لەم پېشەكىيە كورتە ئاماژە بەوه بىكەين كە ئەۋى لىرەدا بەردەستى خوینىرى دەخەين بەشىكە لەو نۇوسىنە سەبارەت بە بىرى فەيلەسەوفى پۇست مۇدىيىنى وەك بۇدرىyar تايىبەت بە پۇوداوى وەك تىرۆریزم كارمانلەسەر كردىووه. ھەروەك دىيارىشە كاركىرنەكە بۇدرىyar فەلسەفيانەيە يان بۇونتر و راستەخۇوتى بدويم دەلىم بۇدرىyar لەو دوو كىتىبە كە لەسەرەوە ناوايان هات، كە بەشىكەن لە ئەندىشە فەلسەفە سىاسيانە بۇدرىyar، بىريارىكىرنى سىاسيانە گەورە ئىتابەدىدەكرى كە رەنگە لەكارەكانى ترىدا مەگەر لە دوو كىتىبى ترىدا ئەمەي كىردى كە ئۇانەش يەكىكىان كىتىبى "ئەممەرىكا" يە، كە لە سالى 1986 نۇوسىيەتى، ھەر بەناوەكەشىدا دىارە باس لە ئەممەرىكا دەكە و ئەمۇدىش كىتىبى "ئەو جەنگى شوينى بەخۇي نەگرت" ھ، كە لەسالى 1991 نۇوسىيەتى، لەبارە جەنگى دۇوھەمى كەندادوھ كە لەننیوان عىراق ئەممەرىكا روویدا لەسەر كىشە داگىرەكىرنى كويىت لەلايەن سوپىاى عىراقەوە. مادامەكىش ئەندىشە فەلسەفە سىاسيانە بۇدرىyar لەم دوایدا زۆر لە خۇرسكان و نەشۇنمادارا يە ئىمەش بەپۇيىستمان زانىووه ھەر لەو پۇوه بۇناكىبىرى بەسەر كارەكەيەوە بىكەين گەر بىشى ئەۋى ئىيمە دەيکەين ناونرى پۇناكىبىرىكىردن.

## ئامانچ و بۇونىيادى تىّورى بەرگفتۇو گۆخستنەكە

له باسی پیشوماند) (جهنمگی پوست مودیین - گفتوجوگ لهباره بیری ژان بودریار له کتیبی "رُوحی تیرورینم") \* ووتمان تیروریزم په رچه کرداریه که دژ به شیوازی ژیانی رُوحیاوا بهلام لیرهدا باس لهوده کهین که زبرووزه هنگ و هک هیزی دُزخی دهی به په رچه کرداری دژ بهویتری رُوحیاواي. له راستیدا ئهم دوو په رچه کرداریه همانشتن. چونکه هر ئهويتری رُوحیاوه هک شیوازه له ژیان بهره مهیتاوه. هردوو په رچه کرداریه کهش نیشانهن له سهه ئه مو تموزمه که ناوی جیهانگیری بدحووه گرتوه که زورجار له زیر ناویتريش دهده کهون، لوانه: هیزی ئابوری و کولتووری جيهانی، شارستانی نویی رُوحیاوا و سیستمه می تازه و ....هند . بؤیه بیمانایي ناكهين بلیین: کاتی گوینان له په یقی تیرور یان زبرووزه هنگ دهی خهیالمان بۇ بونی بھرامبئری یان ئهويتری دەچى. چونکه لمکوتايادا تیرور دەرهق بە ئهويتری دەکرى کە وەك دوژمن و بھرامبئری هەلە و لائ خراپ تەماشادەکرى. واتە تیرور و زبرووزه هنگ بەدووی ئهويتری دا دەگەرى تا بتوانى بىزى. ئەم (واتە

زبروزهنهنگ) بې ئەويتر بەواتاي شارستانى پۇرئاوا دى) بۇنى نىيە يان بەلایەنى كەمەوه ناتوانى  
ھەبى و بەردوامى بە كارەكىنيبا. بۇيە زەبرۇزهنهنگ ھەميشە لە خولقانى ئەويتىكدا(غىيرىكدا) وىلە.  
بۇ گەلى كەس تائىيەستا ئەمە پرسىارى گۈورىيە كە ئەم ئەويتىرى تىرۆریزم دوژمنايدىتى دەكە كىيە؟ بىراراي دەلىين  
ئەم ئەويتىرى تىرۆریزم دوژمنايدىتى دەكە پۇرئاوا يە و ، ئەم شەش كە بۇرە بە شويىتى مەبەستى كەشت ئەم كارە  
زبرۇزهنهنگاوى و تىرۆریستيانى ئەنجامدەدىن پۇرئاوا يە يان پۇرئاوا تاكە ئامانجىكە لەگشت ئەم كىدارە  
تىرۆريانى دىنەبەرەم. بەلام گىرنىگە بىزىن ئەم پۇرئاوا يە ج پۇرئاوا يە كە ئەم ئەويتىرى كە دەلىي ئەم پۇرئاوا يە ئەم  
پۇرئاوا يە كە رېزىمەكانى تەگەرە لەبەرددەم گەشە ئەم گرووب و بزاھە زەبرۇزهنهنگاويانەدا دادەننەن كە ئامانچ و  
ۋىستى سياسى و حاكمدارى خۆيانيان ھەمە. لېبى ئەم ھەلوىتىشيان پۇرئاوا يەكان لەھەركۈشىن دووقارى تىرۆر  
و زەبر دەبنو. ئەمان(واتە تىرۆریست و زەبرخوازەكان) كە دەيىانەوئى چەند شوين و جىڭىزىكە لە جىهان بىكەن بە  
بنكە و دالدە خۆيان بەرنگارى كەشت ئەم ھېز و پۇرئىمانە دەبنو كە پىيگە بەونادان يان ناهىلەن ئەم كارە  
سەرگىرى. لېرەدا مەبەستمان لەو كارە ئەمە كە پۇرئاوا ھەولىئەددەدا تىرۆریستەكان نەبن بە بەشى لە ھېزىزى  
گلوبالى جىهانى ، يان پۇونتر بىزىن پۇرئاوا نايەلەن تىرۆریزم بىي بە دەزە بلۇكى جىهانگىرى و بە حاكمدارى  
بەشى لە وىستى سياسى سەرزەپەش. ئەم بەرنگاربۇونەھەمەش كە لە نەيتىيدا دەزىيا بۇيەكەجار لە 11 ئى 9 ئى  
2001 دا ئاشكرابوو ، ئەمەش پاشئەوەي زەبرخوازەكان ھېمىا ئابورى سىستەمى ئابورى پۇرئاوا يان لە زىدى  
خۆي داتەپاند. ئەمەش كاردانەوەي خۆي ھەبۇو بۇنۇونە ئەمە ھېرىشە تاكلايمى تىرۆریستەكان يان ھېزىزى دۆزدەخ  
و اىكىرد پۇرئاوا وەك يەك رېزىم و يەك حاكمدارى سياسى و ئابورى ھەمەو پىكەوە بکەنە قەلاچۆكىرىنى بىنکە و  
دالدە سىاسى ئەم تاقمە كە ئەمەش ئەفغانستان بۇو. لېرەوە زەبرۇزهنهنگ بەنیوەھەلەتى بۇو ھەروەھا پەتائسا  
بەگشت شوينى بلاوبووه. لېرەدا مەبەست لە دەربىرىنى بەگشت شوينى ئەم شوينانەيە كە پىشكىرى لە حاكمدارى  
پۇرئاوا يى دەكەن و يان بەشىكەن لەو سىستەمەي بەشدارى لەدرۇستكەرنى تەۋەزىمى ئابورى و سىاسى  
جىهانگىرىدەكە. تىرۆریستەكان يان زەبرخوازەكان لەگەل ھەنئانە خوارەوەي دوو تاۋەرەكە دۆزمنى دەرەجە  
يەكىخوان دەستتىشانكىد. ئەويشى كە ھېرىشى كرايمىرە كە ئەمەسىر كە ھەندازىيارانى ئەندەرەنەن دۆزمنى دەرەجە  
دواتر كۆكبوون لەسەر پەلاماردانى ئەندەرەنەن دۆزمنى دەرەجە تىرۆریستىمى دارپىزابوو كە  
بېرۇكەكە لە ولاتى وەك ئەفغانستان چاوابىيەدونياھەلەتىنا. ئەم ھاوكۆكبوونەش دەز بە ھېزىزى دۆزدەخ بۇو بە  
بىيانووېك بەدەست تىرۆریستانو كە خۆيان لەتكە كەشت ئەم ھېزانەدا بگۇرەنەوە كە خۆيان لەدەھەر ئەم دۆزمنە  
سەرەكىدەدا كۆكىرۇتەوە كە تىرۆریستەكان كەسایەتى سىاسىيان لەناو مالى خۆيدا لەكەداركىد. ھۆى ئەمەش كە  
ئەندەرەنەن دۆزمنى دەستتىپەكەن كە تىرۆریستەكان ھەر زۇو خالى ھاوبەشيان لەنیوان دۆزمنە سەرەكىدە  
لەتكە شاهىزى دونياكۆكىرۇتەوە ئەمە كە تىرۆریستەكان ھەر زۇو خالى ھاوبەشيان لەنیوان دۆزمنە سەرەكىدە  
و پەراوپەكەنيدا دۆزىيە و بۇيە كەوتتە لېدانى رېشالى ئەم ھاوكۆكبوونە لەھەر شوينى سەرەيدەرەنەن بۇيە  
تىرۆریستەكان دەمودەست خۆيان لەو ولات و ناواچە و جىڭىزىنەدا دىۋوھە كە رەفتارەكەنيدا دۆزمنە سەرەكىدە  
ئامان ئەمان نايەنەوى شەپىرى سەرتاسەرى لەتكە سىستەم بىكەن بەلكو لەو  
شويىتەنە دەستتىپەكەن كە پىشكىرى لە كارى سىاسى و ئابورى سىستەمەكەن يان لەتكە سىستەمدا لە پەيماندان.  
بۇنۇونە لېدانى سىستەم لە ئىتاليا يان ئەم شوينانە ئەنەن ئەنەن ئەنەن فېنلەند يان سويد كە ھەقى  
سىستەمى نىيە يان بەئاشكرا بەشى نىيە لە پلان و بېرکىرەنەوە نەيتىاوەيەكانى سىستەمدا. راستە ج فېنلەند و چىش  
سويد لە باز اپى جىهانيدا كارىگەرن و گەر لە پىيە ئەم ھەلەنەدا نەبن كە تەۋەزىمى جىهانگىرى تىا بەھېزە  
لەپېتىانو كە شوينى سەرەنچى تىرۆریستەكان. ھۆىكەشى پىنگە ھەر ئەمە كە پېنچەم نىوەندى كۆمبىوەتى كەنەنەن كەنەنەن  
و ھەچاو ئەمەرىكا دەليي دورگەكە بەلام بېپى ئابورىيەكە كەشى سىاسى خۆي ھەمە و كەمتازۇر كارىگەرن  
نەبۇوە بە شوينى سەرەنچى تىرۆریستەكان. ھۆىكەشى پىنگە ھەر ئەمە كە پېنچەم دەچۈنەنەن كەنەنەنەن كەنەنەن  
گلوبالى سىاسى ناكا كە بىنکەكە لە واشتۇن و ، دواتر خۆشى ناخاتە ناو يارىيە سىاسىيە بەرچاۋىيەكەنەوە كە  
پى تىرۆریستەكان ھەلسىنى. مەبەستم ئەمە نىيە سىاسەت لە سويد فريشتەئامىزە بەلكو پىتە مەبەستم ئەمە كە  
سىاسەت چەند پەرگاماتى يە ئەمەنەش بۇزۇتەقىسى و راسىيونالىيە. ھەرچى ولاتە پەستەخۇر پىشكىرى لە ھېزىزى  
و ھەچاو ئەمەرىكا دەليي دورگەكە بەلام بېپى ئابورىيەكە كەشى سىاسى خۆي ھەمە و كەمتازۇر كارىگەرن  
خۆي لە درۇستكەنلى گەلى لە پۇرەكەن ئاشتى لە ھەندى شوين لە ولاتى ئەمە كەنەنەنەن كەنەنەن  
نۇكىاشەوە لە باز اپى تەكىنلى نويدا كەوتتەنەو پىشېرىكىيە كەنەنەنەن كەنەنەنەن كەنەنەنەن  
تىرۆریستان بەزۇرى بۇ ئەمەنەنەنەن كە ئەم دەستەپېزىرىمە لەو ولاتدا سىاسەتەكەن رەفتارى سىاسى خۆيان  
نە بە وتارى سىاسى تووندرەپەرى كەنەنلى لە ولاتى ئەمەنەنەنەن دەمچۇتىن و نەش لەكەنەنەنەن كەنەنەنەن  
بەشدارن. مەبەستم بەچۈرە ئەمەنەنەنەن دەكەن تىرۆریستەكان بەھەنلى ئەمەنەنەنەن كەنەنەنەن  
كە دۆزمنى سەرسەختى تىرۆریستەكان و نەش كارى سىاسى ئەمەنەنەنەن كەنەنەنەن كەنەنەنەن  
بۇرۇزىن. يان بەواتاي تر ئەم جۆرە حۆرە حۆرمەتەنانە لەبەر بەرچەنلى سىاسى و ئاسايشى ئابورى نەتەوەي خۆيان

خویان لهو پهیمانه دهدزنهوه که گهله له حکومه تهکانی له بهرژهوندیه کدا دژ به تیرۆریست و زهبرخوازه کان پیکه هگریداوه. بهلام ئهه مان دهیکن زور لمه هیزدارتر و هیمایتله که همندی لهه او پهیمانانی بونموونه بهره ده تیرۆر دهیکن. هیچ دوو نارقین لهم چهند ساله دوايدا چهند کونفرانسی نیودهولته له ستۆکولم لەسەر گینۆسايد گیرا که تەنیا ئەو حکومه تانه تیائامادبیو که گینۆسايدیان ئەنجامدابوو. ئەمان، و اته سویدیکان، نەھاتن هەردۇو تەرەف بەرامبەر بەیەکانین و باسى دووقۇلی لەسەر گینۆسايد بەئىنە پېشەوە. نەھیز ھەرگىز ئەمەيان نەکرد و ناشيکەن.

بۇ پو ختکىرنەھى ئەھوھى لەسەرھوھ ووتمان دھمانەھى ئەھوھشلىكىن، سیاسەتكىردن لەم ولاته بچووكانه نە كەمتر سیاسىيانىھى لە ولاتاني گەورە و نەش كەمتر لیوانلىيە لە پېگماتىزمى سیاسى و ئابوورى كە لە رەچەلەكدا ئەھو پەڭگاتىزمە بۇونياپى ميتافيزىكى ھەمە كە وتارى سیاسى پۇرئاوا هیچ نەھى بىست سەددە كارىلەسەرەدكە. بهلام ھەممۇ ئەوانە مانى ئەھو نېيە كە سیاسەتكىردن لەم جۆرە ولاتەدا بىن تۈلۈرانسى سیاسى دەھى. نەھیز.

پاش ئەھو راھستانە كورتە لەسەر ئەھوھى تیرۆریستەكان پەلامارى گشت لائى نادەن دھمانەھى بېرسىن باشه بەخۇى تیرۆریزم كېيە و بۇ ئەمە دەكە؟ ئىمە و اپىۋەھچىن تیرۆریزم ئەھو دەممە كە ھەر دەبىا سەرەلەدا. ئەھو ساتەيە كە كە ھاتىدەونياپى سروشتى لېپىشىھە دەكە ئەھو ھەممۇ دژ و پارادۆكس و دواليزمانە بەرچاوا كەن. بەكورتى راپردومن بەرپرسىار بەرامبەر بە لەدایكۈونى تیرۆریزم و شارستانى پۇرئاوا كە وابۇ بىست سەددەيە نوينەرايەتى مەرقۇشىھە دەكە گەورەترين بەرپرسىاري سەبارەت بە سەوزىبۇنى ئەم نەمامە ڑەھراویيە دەكەۋىتە ئەستق.

ئەھنەدە ئىمە لە رۇوداوى زەبرۇوزەنگى نۇي گەيشتووبىتىن ئەھوھى كە، لە ساتەھختى زەبرۇوزەنگاۋى ئەمئىستاماندا لەكەم شوين لەم جىهانە رۇزانە باس ناھىنرىتە سەر زەبرۇوزەنگ. زەبرۇوزەنگ كە بۇوە بە شىۋازى بۇ رەتكىرنەھى ئەھوپىتە پەتائاس لەگشت شوينى بلاۋە. ئەم پەتايە بۇئەھى بەردىۋام بى يان ھەبۈونى كارىگەر بى دەبى بەردىۋامبى لە كارى رەتكىرنەھەكىدا. ئەمەمەشە ترازيديباكە كە گەله لە مىدىياكانى پۇرئاوا بەئاشكرا نە باسلىيەدەكەن و نەش ئەھو بەرامبەرگەرايىھە بەرپەيچىندەخەن كە لەناخى زەبرۇوزەنگى گلوبالى ئەمپۇدا پەنھانە. لەم رۇھەشمەوە گەرینگە لەو ئاگاداربىن كە زەبرۇوزەنگ پېشىن، پېش رۇوداۋەكىنى 11 ئى 9، ھەبۈو و ئاماڭىش لە بۇونى ھەمەشى بۇ بەرەنگاربۇونەھى ئەھوپىتىرى بۇوە كە ورپىئە نەبۈو بەلکو لە كەسان يان گرۇپ و تەنائەت رۇزىمى دىيارىكراویش پېكھاتۇو بەلام لەگەل رۇوداۋەكىنى 11 ئى 9 زەبرۇوزەنگ بۇو بە ئامرازى بۇ رەتكىرنەھى زۇرىنەھەكە كە ئەھوپىتىرى پېكىنى كە خۇى لە خۇىدا بەرچاوا ئەھوپىتىرى مەرقۇشىھەتى پېكىنى كە ئەھەش زور ساناييانە بە رۇزئاوا ناوېدەبەين.

ئەھو لەسەرەش و بەھوشىھى بەرباسخرا و امانلىدەكە دەرگا بەخىنە سەرپشت بۇ قىسەكىردن لەسەر تەۋۇزى كە پېيىدەوەتلى تەۋۇزى زەبرۇوزەنگ كە لەگەل هاتىخوارەھى دوو تاوازەكە لەدایكۈو. بۇئەھى چوارچىھى باسەكەشمان سۇورداركەبىن دھمانەھى بۇوۇ پەۋەنەرەن و بۇونكىرنەھەكەنمان ئاراستە كەتىبى دووهەمى بېرىيارى فەرەنسى ژان بۇدرىيار بکەين كە كەتىيى "پاوهەر ئىنفيلىرنق" يە.

## پۇشنايى و پەھوتى توپىزىنەھەكەمان

پاش بلاجۇونەھى سەرەوتارى "رۇھى تیرۆریزم" (1) لە رۇزىنامە لۆمۇندى فەرەنسى لە 2 ئى نۆقەمبەرى 2001 دا دواتر بۇونى ئەم سەرەوتارەش بە پېرەنگارەن كەتىيى لەپۇزى ھەمان ناونىشان دىيانتى زور لەسەر ئەھو لايىنانە ھاتەپېشىۋە كە بۇدرىيار لە كەتىيەدا وورۇزاندۇونى. بهلام پاش ئەم كەتىيە بۇدرىيار دەستى بەنۇوسىنى چەند سەرەوتارى تر كەر بەلام نەك ھەر سەبارەت بە دىاردە ئەھوپىتىرى تیرۆریزم بەلکو لەھەمانكەندا قىسەيەتىنە پېشى لەسەر چەندىن دىاردە سەپىرى تىريش لەوانە: جىهانگىرى، زەبرۇوزەنگ و سىستەمى سیاسى جىهانى. ئەھو سەرەوتارانەش كە دواتر ئامازى پېيىدەكەبىن، بۇون بە كەتىيى بەناوى "پاوهەر ئىنفيلىرنق" (و اته ھېزى دۆزەخ) كە لەلایەن چاپخانەي گالىلىيەوە لە 2002 دا وەك كەتىيە بەرەنگارەن كەوت و لەلایەن چەند كەسەيىكىشەوە كران بە ئىنگلىزى. كەتىيەكە لە زۇرىبەي زمانەكانا(ئىنگلىزى، فەرەنسى، سوېدى، دانماركى و هەند) بەھەمان ناونىشانە لاتىنىكە ناسراوه و بۇيە ئىنمەش لەو چوارچىۋە دەرناچىن و ناوى كەتىيەكە ھەر بەموجۇرە بەكاردەبەين كە لەزمانەكەنلىق تردا پېيىناسراوه.

ئىمە لەمیانە ئەم باسەدا كار بۇ خستەرەو و مشتۇرمەركىردن لەسەر تىگەيشتنەكەنلى بۇدرىيار لە كەتىيى "پاوهەر ئىنفيلىرنق - ھېزى دۆزەخ" دەكەين. ئەم كەتىيە كە لە سى سەرەوتار پېكىنى تەننیا دوانيان لەمیانە گەفتۇرگۆكەماندا بەكاردەبەين كە ئەھەش ئەم دوو سەرەوتارەن يەكەم: "رېيڭىم بۇ دوو تاوازەمكە" \*\*\* \* \* \* و دووهەمەش: "زەبرۇوزەنگى گلوبال". ھەرىمەك لە سەرەوتارەكەنلىش بەھەرچىۋە بەرگەفتۇرگۇدەخىرى كە جەڭلەھى بۇونكىرنەھى و

پیداداچونه‌وهی بهره‌هوم بـ تویگه‌یشته کانی بـ بوذریار ئنجام‌دهدري شیکردن‌وهی تایبەت و جیاش لمبارهی سه‌جهه  
بیرى ئەم بـ بوذریاره سه‌بارەت بـ پووداوه‌کانى 11 ي 9 و خودى دياردەت تىرۇر و زەبرىش پىشچاوده‌خىزى.  
بەپېي قىسى (كىرسى تۈونەر) وەرگىچى سەروتارى "پـىگۆيم بـ دوو تاوازەرەكە" بـ ئەم سەروتارە لەلایەن  
بوذریارهه خراوەتە سەر ئەو دىياتەتى لەزىز ناوى "پـىكەدانى فەلسەفى لەودىي ئەتلەنتىيەوە" لەبارەتى  
پـووداوه‌کانى 11 ي 9 وە كراوه كە ئەو دىياتەش لەلایەن زانکۆ نىويۇرەك و كولقۇورى فەرەنسى لە گـەركى  
واشەنتۇون، مانھاتان، پـىخرابەد. دىياتەكە، كە بـ شە گـەركەنى بـ فەرەنسى بـ براوەتپـىۋە، لەلایەن "نۇم  
بـىشۇپ" هو سەرپـەرتىكى اوە ئەلبەتە بـ بـەشدارى كـەسانى ترىيش لەوانە: ژاك رـانىيەن، چارلس لـارمۆر و مارك  
لـيلە.

له سه‌روتاری یه‌کم دا، واته له "ریکتیم بُو دوو تاوهره که" دار بُولبریار همولددا شیکرنه‌وهی میژوویی و ئارکیتکتووری بُو دوو تاوهره که ئەنجامبىدا هەروھا تىگەيشتنى لەبارەی وېرانبۇونى مانانى ھىمامىي ئەو دوو تاوهرەش له زىپىنى خويىھ بەرچەستەدكە.

بۇئەوە خۆمان لە شىپورا زىگىچ اوەنھەوە و فۇرمى پۇوخستى سادەش دوورخەينەوە بەپىوېستمان زانىيۇوە بەبەر خستىنەپۇرى بىر و بۇچۇنى ئەم فەيلەسوفە راڭەكىدىن و فەسىخۇشمان بەرچاۋەھىن. دواتر ھاتۇوين باسى تايىەتمان لەزېرناوى "لېدانى دوو تاواھەرەكە و اتە لېدانى جوانكارى ئاركىتىكتۇورى مۇكىەن" نۇوسىيۇدە كە بەم لايەن و بابەتانەوە تايىەتكىردووه كە فەيلەسوفى ناوبراو لە سەرۇتارى "رېكىقىم بۇ دوو تاواھەرەكە" كارى لەسەركىردووه. ئەمەو بەپىوېستمان زانىيۇدە خۇدى ناونىشانى باسەكەي بۇدرىyar بىكەين بە ناونىشانى لاوەكى بۇ ئەم ناونىشانە ئىيمە لەزېرناوى "پېكىنلى ئەرى گلوبال" ئامادەمانكىردووه. چونكە پىيامنۇايە لېدانى ئەم دوو تاواھەر كە لەبنەرە تىدا ئامانجىدار و نىشانە ئامىزە بۇ تىكىدانى ئەم دەسەلاتە سىياسى و ئابۇوريە جىهانىيە كە سەرەتەشتى، گۈشتىز اوتنى، ئابۇرۇم، و سىناسى، دەدكا.

هرچی سهروتاری بروهمه ئەوا بۆدریار به زبرووزنگەوە (تووندو تیزیه وە) تایبەتیکردووە. بۆدریار لەو سهروتاردا، واتە له "زېبرووزنگى گلوبال" دا، بەھەستى سیاسيانە و بەمېشتبەستن بە بۇچۇونە فەلسەفیيە پۈست مۇئىرنەكانىيە زېبرووزنگە گفتۇگىدەكى. لەھەمانكاتىشدا هاتووين ئەم سەروتارەمان لە ئامىزى ئەم سەروتاردا مشتوقىمەركىدە دەرىپەنە كە ناوى "بلا ويونەمى پەتاي زېبرووزنگ" لەخۆدەگىرى. دواترىش چووين تىكى اى سېرکەنەكانى خۇمان لەم باھەتمەدا چىر و كۆكۈرەتەوە كە ناونىشانى "لۇز لە تىكى يىشتەكان سەبارەت بە زېبرووزنگ" لەخۆدەگىرى.

ئهۇي بۇدىيار لە سەررووتارەكانى ئەم كتىبەدا بەکراوەي پۇومانىدەخا ئەۋەيدىكە زېبرۇوزەنگ لەپاش پۇوداوهكانى مانهاستانوھ زۆر بلاودەبىي و دەرفەتىش لەبەردەم تىرۇر زۆرتەدەك. ئەو شىۋوھ قىسەكىرىنىش بۇدىيار لمبارەي زېبرۇوزەنگوھ دەبىھىيەتە پىشەوھ لەگەلى رۇوەو ھەمان ئەو رۇوەو انبىزىيە فەلسەفەيە ھەمە كە بە تىرۇرەوە تايىەتكراوە. بۇدىيار كە بەھۇي ئەم دوو كتىبەوە (رۇقىي تىرۇرۇزىم، ھىزى نۇزەخ) تىرۇر و زېبرۇوزەنگ راڭەدەك دەرگاش لەبەردەم توپۇزىنەوەي فەلسەفى سىاسىيانەدا دەكتارەوە كە بەباوەپى ئىيمە پاچەكاندىيە خۇدى فەلسەفەي سىاسىي رۇقۇئۇاشى بەدەمەدەي.

ئىمە كە نىازمان وايە ئەم كارە بە رووداوهكانى 11 ئى 9 لە چوچىوهى فەلسەفىدا جىشىنەكەين ئەوا بەپىۋىستى دەزانىن لە روانگەكى فەلسەفېيەوە ئەندىشە فەلسەفى ئەم بىريارە فەرەنسىيە پۇوخەين و شىاپىي لەبەرەم گشت ئەم بۇچۇونە فكى و سىاسىانەشىدا بىكەينەوە كە لەوبارەيەوە كارىلەسەركردۇون. بەتايمىت كارە فەلسەفېيەكەن ئەم بىريارە لەسەر ئەو رووداوانە لە نىيۆندى فەلسەفى رۇزئاوا لە كارە زۆر بەرچاوى و كارىگەرىيەكەن و ئەمەو جڭەلەوهى زۆر فەلسەفيشنىن و لەيىھەندى فەلسەفى رۇزئاواش شويىنى گفتۇرگۈن.

دۇسا سەرنجىشمان ئەودييە كە گىينىگە خويىنەرى ئەم باسە لەوبەتكابىي ئەو باس و بابەتائى لەسوتوۋى نۇرسىنەكەدا ورووژاندۇومانى سنوردارن و تەنلى بىرى ئەم بىريارە پۇست مۇدىرەنە فەرەنسىيە و خۇدى دىاردەھايىكى و دەق تىررۇر و زېرىروزەنگەمە تايىيەتن. بۇدرىار كە باسەكەنلى خۇىسى و چوار سالى لەمھۇ بەر نۇرسىيە و بەگشتىش بە هەرسەتىيەنلى دوو تاودەمكەوە تايىەتىكىدووە و خۇدى پۇورداوهكىي مانھاتانىيى كىدووە بەتەوەرەي لىكىدانەوەكەنلى و بۇيە ئىمە هەر لەو چوارچىيەيدا ئاپاستمى گفتۇرگۈكەنمان چىركىدوتەوە و بەرەو ئەم مۇلگە و حەشارگايانەمان نەپىردوو كە زېرىروزەنگ رۇزئانە بېچۈۋەتىيادەدەنلى.

## پیکانی دلی سهرما یه داری گلوبال:

پیگفیم بُو دوو تاوهەرەکە(2)

لهم بهشده رُودچینه ناو ئهو رِيڭقىم(تهعزىه بەپىتى كاتولىكى)نى بىرىيارى پۇست مۇدىرىنى فەرھىنسى بۇدرىyar بۇ دوو تاوهەرەكەنى گەپكى مانھاتانى دەگلىرى. بەلام رِيڭقىمەكەنى بۇدرىyar بۇ ئهو دوو تاوهەرە لەپىغەمىانە جودايه كە سىياسىبەكان و خەلکانى ئاسايى لە ئەمەريكا و ئەوروپا و دواتر جىھانا بۇ ئهو دوو تاوهەرە كېرىيان. ئەم رِيڭقىمە كە فۇرمى فەلسەفى وەرگەتوووه ئەندازىيارىي مۇدىرىنەش ئەلاۋىنەتەوە. بۇدرىياريش كە يەكىكە لەو بىرىيارە پۇست مۇدىرىنەنەنە بۇچۇونى خۆرى سەبارەت بە ئاركتىكتورىي مۇدىرىن ھەمە بەھەچى زۆر بەلايەوە گىزىنگ بىي ئەم ئەندازىيارىي لەپۇرىنى ئاوادا بىرخاتەوە. ئەم لايەنەش كاربۈادەك، كاتى ئەم بىرىيارە قىسە لەسەر كارھىساتى لەبەرىيەكمەلۈشانەوە دوو تاوهەرەكە دەكى ئەمە نىشاندا لەلائى لە مەغزاى دروستبۇونى ئەم دوو تاوهەرە دەگا و لەلائى ترىيش لەوە بەتاكىغا يە مۇدىرىنە چىيەسەر جوانكارىيەكانى شار دا هيئاۋە.

ئىيمە وايىودەمچىن، ئاخافتن لەسەر نەھىيەكەنلى ئىدانا دوو تاوهەرەكە بىي رۇونكىرنەوەي مانى ئەم دوو تاوهەرە لە ئاكىگىي تىرۇریستەكان ئەستەمە. ئەمۇ تىرۇریستەكان لە مانھاتان وەسەرتاىي هاتىن ھەر لىدانى زىيىدى جىھانگىرى تىيا مەبەستىنەبۇو بەلكو ئەم جوانكارىيە ئاركتىكتورىيەشى تىامەستىبۇو كە مۇدىرىنە بە دىيارى بە جىھانگىرى پىشىكەشكەر دوووه. بەواتايتىر، پەلامارەكەنى 11 ئى 2001 بۇسەر دوو تاوهەرەكە ھەر تەنبا ئاركتىكتورى دەنگەرتمە بەلكو ئەمەشى نىشاندا ئەمۇ بەھۆى ئەمۇ ھېرىشە تىرۇریستىمە لە مانھاتاندا وېرانكرا يەكى بۇو لە سەرنج راكيشىرىن ساختمانى جىهان. واتە بۇوە هوئى كوشتنى جوانكارى. يان بەمانايلىي فەوتاندىنى بەها ئىستاتىكىيەكان كە شارستانى نۇويي رۇزئاوا زۆر بېتىدەنمازى. بەمىشىۋەيە ئەم بەلامارە بۇسەر ئەم دوو تاوهەرە دەكىرى وەك ھېرىشى بۇسەر سىيستەمى بەھاى رۇزئاواش تەماشاڭرى. بەلام ئايا جوانكارى بۇ رۇزئاوا بەھا نىيە؟ ئايا تىرۇریستەكان ئەفتى-جوانكارىن؟ ئەمۇ بەلايىتىمۇ مەبەستە لىرەدا بېكەين بە وەلام ئەمۇ ھەمە كە تىرۇریستىمەكان دىزى گشت شتىكىن كە سەرچاوهكە شارستانى رۇزئاوابى. جوانكارىش لەو ئاستە لە رۇزئاوا ھەمە كە كەمۇنىھە و دەگەمنە لە شوينەكانى ترى جىهانا رقى تىرۇریستەكانى دەمىكە هەلساندووه. چونكە ئەمان وايىودەمچن ئەم جواتكارىيە بىيمانا و ناپېۋىستىشە.

ئەوھى زۆر سەرەنچ پاکىشە لەم سەرەتارە بۇدرىyar كە بەخۇيى لەشىيەسى يەپسیار ئەم بېرىمەندە بەرباسىدە مخا ئەوھى يە كە بۇ دەبى ئەو دوو تاودەرە لىيەدرى؟ هەروەھا بۇ دەبى دوو تاودەكە مەلەنەندى بارزگانى جىهانى لىيەدرى؟ وەلامى ئەو دوو پرسىيارەش تاپادەن تىكىپاى سەرەتارى "پىكقىم بۇ دوو تاودەكە" ئى بۇ تەرخانكراوە كە ئەم سەرەتارەش يەكىكە لە سى سەرەتارە سەرەكىكەنلىكىنى كەتكىي "پاوهەر ئىنفيۋەن-ھىزى دۆزخ" . بەباوەپى بۇدرىyar گشت ساختمانە درىيەكەنلىكى مانھاتان لەناوەرۆكدا لە بەراوردى شاقۇولىدا پۇووپەرپۇوى يەكەنھەو. بەرھەمى ئەممەش بەنگانەوە پانۇرمايى ئاركىكتۇورى سىستەمى سەرمایىدارىيە. ئەم پۇلە ساختمانە كە وەك جەنگەلى ئەم (پېرامىد) خۆيان نىشاندە ئەوھى بىنیيەتى پېيوايە ئەمانە توانيييانە وىنەي جوان بەسەر ئەو دەريايەو پېتكەھىن كە بەتەنېيشتەۋەيە. ئەو وىنەيە لەسالى 1973 بە دروستكىرنى ساختمانى مەلەنەندى بازركانى جىهانى گۈردى. ئەو شىۋوھ وىنەيەش كە ئەم سىستەمە پىشى ئەنگەمەستىن گەفىزىم ئاركىكتۇورىيە. ئەمەش بەرجەستە سىستەمى دەكا كە ژەمیرە و دىكىتالە. ئەوەش لەسەر بناغانە مۇنۇپقىلى و نىتەھورك بۇونىيادنراوە (بۇدرىyar, لا 42). واتە نەخشى سىستەمەكە ئىدى ھەرھى ئىيە بەلكو گەۋاچى ئامارىيە. رەنگە ئەممەش بىي واي لە بۇدرىyar كەردى بۇئەوەبىچى كە ئەو دوو تاودە لەپۇوى پانىيەوە لە ساختمانەكەنلى دەھرۇوبەريان نەكەن. هەر واشە چونكە خۇدى دوو تاودە كەمەش جۆرە دىزانىكىيان ھەمە كە دەشى بۇوتىن نە پۇو و نەش سىمایاپان ھەمە.

نهمهش بهخوی هر وايه چونکه شارنيويورك تاکه شاريکه له جيھانا که توانويهته بهدريزاي ميژرووي خوی جيپي فورمی هننووكهی سیستم و گشت په رسندنه کانی ئەم سیستمە لەخو بگرى. ئەوهشى کە له نيوپورك و سەبارەت بەم دوو تاوارە پۈويىدا ، کە بۇ داۋى لەم شىۋىدە لە ميژرووي شارى مۇدىرىن دەگەمنە، وينەكرىنى جۇرىكە له كۆتاي دراماتيکى کە فورمی ئەو ئاركتيكتور و سیستەمى جيھانە لەناويرد کە بەرجەستەيدەكىد (بۇدرىار، لا - 45- 44).

ئەم بۇچۇوانىمى بۇدرىyar بەرھو ئەو ئەندىشە فەلسەفيانىمان دېبەن كە بشىي بۇوترى زەبرۇزەنگى كە جىهانگىرى ئاركىكتۇرۇشى گىرتهو و ئەمەش تەنبا لەبەرئەوھى مۆلگەنى ترى جواتكارىيەكانى شارستانى پۇزىداۋان. ھەر لەم بۇھەشىوھە ئەوھەش دەلىيەن كە زەبرى ياخى دىز بە جىهانگىرى پەلۈپۈي تا ئەو شۇيىھە رېۋشت كە وېر انكىرىنى ئەو ئاركىكتۇرۇش بىگىتەوھە كە ببۇو بە پايەي فىكرى جوانكارىيەكانى شار. بەلام كامە شار؟ ئەلبەته شارى مۇدىيەن. ئەو شارەتى تەنبا دەكىرى لە پۇزىداۋا ھېنى. ئەمەرىكاش، ھەرھەممۇسى بەسەرىيەكەمە، كە پايتەختى تازىھى بۇزىداۋا يە دەشى ئەو شارەش ھەر لەپىرا بۇونى ھەبى. بەيىگۈمايشەو ئەو ھاباسىدەكىيەن كە ئەو ئاركىكتۇرە نمۇونەبىيە بەناوى دوو تاودەكە ناسراوە ھەمېيشە گۇرمىلىكى سەرنىجىراكىشى ھەبۇوە كە فۇرمى خۇى بەگىشتى لە تەككەلۇزىيائى مۇدىيەنەوە و ھەركىتووە. ئەھو، كە سەپىرە سەپىارت بە دوو تاودەكە بەچىباواز لەگەل ھەندى ساختمانى تر ئەۋەدە

که هاوشیویه و دووانهین. بهلام لهپال ئەوهە جوانکاریین جۆرى(نهۇعى) يىشى تىيابدىدەكىرى ، كە بەخۇي جۆرە تاوانىيکە دېبە فۇرم و يان تاوتۇلۇزىكەنلىكى(دووبارەكىدىنەوەيەكى) فۇرمە. كەچى پۇزى پۇوداۋەكە يان پاش لىدىانى دوو تاواھەكە ئەمۇ هاوشیویهى ئەم دوو تاواھەر پىيىناسىراپوو لمماوهى چەند چۈركەيەكدا ھەلەشىاھىو. بهلام باز انىن ئەم ھەلەشانەوەيە لە تىيىگەيشتنى فەلسەھى ئەم بېرىيارە چى دەگەنلىقى.

به پیشنهاد فلسفه‌ای بودریار دارمانی دوو تاوهره که سره‌کیترین بوداوه هیمایین. لیدانی ئەو دوو تاوهره بهمانای لیدانی هیزی گلوبال بولو. بهلام ئەو لیدانه که بەتیکشکانی ئەو هیزه کوتای هات پیشتر تاقینه کابووه. ئەو دوو تاوهره، که ئامازه (نیشانه) ی بولو لهسمر ئەو هیزه، بەرجستهی ئەو کوتاییه در اماتیکیه کرد که بهسەر ئەو دوو تاوهرهات که له ئىنتخار (خۆکۈزى) دەچى (بودریار، لا 47-46).

ویرانبوونی یان دارمانی دوو تاودره که بُو بُودریار گرنگترین و نیتیه که همیشه سهرنجیده خاتمه سهه. ئەم دوو تاودره لهپوانگه کە ئەم بیریاره ئوبىزىتى (بايختى) دھروونى و ئاركىتكۈورى و دواتر هيمايى ھەيە. لېرەدا مەبەستى بُودریار لە هيمايى ئەو دوو تاودره ئەوھىيە كە هيمابۇون بُو ھېزى نەختى (فینانسى) و لېرالىزمى ئابۇورى گلوبال. بەلام ھەرچى لايەنە ئوبىزىكتىكە ئەم جووته تاودرەيە ئەوھىيە كە ئوبىزىكتە ئاركىتكۈورىيەكە ئەم دوو تاودره وېرانكرا بەلام بەباوھرى بُودریار ئەو ئوبىزىكتە كە هيمايى بۇو دواتر بۇو بە مەبەستى لىدانەكە. كەواتە دەكىرى بۇوتىرى ، لىدانى دوو تاودره کە بە دارمانى يان ھەلوھشانەوھى هيماكە كۆتىيەتات. سەيرەكەش لەمەدایە كە بُودریار پىئوايە كەس تەنانەت تىرۇریستەكانىش حسىيى ئەھىيان نەكىرىدبوو كە ئاوا بەجۇرە دوو تاودرەكە سەرلەبەر دارمى. بەلام لەم رۇونكىردنەوەيە گرىنگتر ئەوھىيە كە فەيلەسۋىنى ناوبر او بُو ئەوھىشەچى كە ئەوھى دارمانى دەرەونىيەكە بەدەستەتىنا دارمانە هيمايىكە بۇو نەك شىتى تر (بُودریار، لا 48).

ئەوهى لەو شىكىرنەوەي بۇدرىyar سەبارەت بەو دوو تاواھەر پېتىر لەگەللى شىتى تر شوينى تىپ امانە ئەوهى ئەو دوو تاواھەر بەپۇچۇونى بۇدرىyar ماندووبىيون لە بەھىمابۇون و دەيانويىست لەوەشىبەھۇن كە ئەو بارە قۇرسە ئەوندە ھەلگەن. خۆى لەراستىدا بۇدرىyar زۆر جوان بۇي چووه كاتى دەگا بەم تىكىيىشتەنى كە ئەم دوو تاواھەر لەوە كەوتىن كە بىن بە حەمالى ئەو ھەممۇ ھىممايىھى ھەليانگرتۇوە و پاشان ھەلگرى ئەو جوانكارىيە پۇلاينىيەي كە سالەھايە بە سەرشانىيانەوەي. ئەمان كە كرابۇون بە ھەلگرى ئەو ھەممۇ بارە دەبایە خۆيانى لېقۇوتاركەن كە ئەوهش بە مەركىيان كۆكتاي هات.

به پیش تیکیشتنی بودریار دارمانه هیماییه که روحیدا به هموئی ئەم دوو تاوازه که مونته ناو یاری تیرق ریزمه و. یاری که مش به بچوچونی ئیمه ئەوان پینده لی که ئەم دوو تاوازه قوربانی ئەو ئەركه شبوون که هەلیانگر تبورو. ئەمانه (واته دوو تاوازه که) به هموئی بوونیان به هیما بوون به بەشی له یاریه که مش پاشان ئەم دوو تاوازه دەمیکە مجبور کراون نوینه رایتی هیزی بکەن. ئەم دوو تاوازه که به هایان پوچاندن بوو به لام ئەمە به های گشت کاری ئارکیتکتوری نییه (بودریار، لا 50). ئەم دوو تاوازه به هایان پوچاندن بوو چونکه هیمایی بوون بۆ هیزی. بو بودریار ئەرکی ئارکیتکتور - ئارکیتکتوری باش - ئەم دوو تاوازه خۆی پاکاتاهو. به لام ئایا دوو تاوازه که ئەمە یانکر؟ و اته خۆیان پاککردوه. به لام با بپرسین مەبەست له خۆ پاکردنەو چیبە و بچى بودریار لېرەو دەستپەدەک؟ بەلئى بۆ بودریار گرینگە لەو بگا ئەو دوو تاوازه به مەرگیان لەو گوناھە پاکدەنەو کە کرابون به ھیما بۆ هیزی ٹابوری و سیاسی سەردم. مەبەست له خۆ پاکردنەو ئەم دوو تاوازه کە کاتى گەسى توانانی دەك لەپرى ئەمە کاری دى ئەنجامددا کە رپاک دژى ئەو کارە پیشۈرۈتەتى کە بەمەش دەھىۋى خۆی لەو کارە يەكمى کە ئەمەش تاوانەکە بۆ خاوینەتەوە. به لام كىشەکە لەو دايىه کە نەكەس ئاوا به ئاسانى لە تاوان پاکدەبىتەوە و نەش پاکبونەوە بەسە بۆ سېرىنەوە توان. تاکە چارھسەری بۆ سېرىنەوە کە ناشى تاوان ئەم دوو تاوانەنکری. به لام ئایا ئەو مەرگە ئىختیارى دوو تاوازه کە بوو يان قەدرەری میتاپىزىكىيان بەو دەردە بىردى؟ دوو تاوازه کە ببچوچونی ئیمه هەر لە سەرتاوا میتاپىزىكىيانە پەفتاريان لمتەكدا کراوه. ئەمەش بەزۇرى لە بەرئەوە و نەدرۇستۇرون و دارمانيان بەئارەزۇرى خۆیان بووە نەش ئەم دوو تاوازه کە کراون بە هیمای سېستەمى ئابورى و سیاسى گلوبال. هەرچى بودریار دەھىۋى شتى ترمان بە نەمانى ئەو دوو تاوازه پېلىنى کە نەمانەکەيىان دەك بەئامازە ئەسەر خۆ پاکردنەوە يان ئەم دوو تاوازه کە ببچوچونی ئەم دوو تاوازه کە ئەرگىان ئەم دوو تاوازه کە ونبوون. و اته لە بەرچاونەمان. به لام بودریار مەسەلە ئەم و ونبوون بەوە لىكىدداتەوە کە لەپاش و ونبوونیان هیماییه کيان بە جەھىھىش. ئەم دوو تاوازه کە خاون دەسەلاتى بالابوون بوونیان بوو. ئەم و ونبوونەشيان بوو بە ھیما (بودریار، لا 51). ئەم دوو تاوازه کە خاون دەسەلاتى بالابوون بوونیان کە كردوو بۇويانى بە هیمای بۆ ئەم دەسەلاتە بالاي، دواتر بوون بە هیمای بۆ ونبوونى نەشياو. ئەم لایەنمش (واته مەسەلە بە هیمابونیان) ماناي خۆی لە ونبوونیان يان ویرانوبىياندا بىد.

ئەوھى ئىمە هەر لەسەرتاواھ دەركمان پېكىرىدەوە ئەوھى كە بۇدرىyar لە ھەردۇوكتىيەكەيدا (بۇھى تىيرۆريزم، پاوهەر ئىنفيرنو) و لەدرىزىھى قىسىكانىشىدا پاش ئەم دوو كارە نىۋەدەلەتىيە(3) دەھىھى ھېپۇتىزى(گۈمىمانى) لەبارەت ئەم ووبىونەوە بەھىنەتلىكەشەوە. ھېپۇتىزىكەش ئەوھى كە بەباوەرى بۇدرىyar ئەم دوو تاواھە ووبىوون و وېيانەكران.

نهمهش بهرهو ئوهى دهبا سوروبى لەسەر ئەوهى ئەم دوو تاوهەرە پاش وونبۇونيان ئاكامىنى چۈيان لەبارەي ئامادەبۇنيانەو بەجىھىشت (بۇدرىyar, لا 51). ھەممۇ ئەمانەش باس لەۋەدەكەن كە لىدانى ئەم دوو تاوهەرە كارى ئىممايى بۇو. ئەلېتەتە هىممايى پىرسەنە كە يان پەلامارە تىرۇرەستىتىكە بۇ ئەم ھىممايى دەگەرەتتەو كە ئەم دوو تاوهەرە لە ناخى خۇياندا حەشار بىاندابۇ.

ئەگەميشتۇرۇ كە زۆر سەپىرە لەم سەھروتارە سەبارەت بەم دوو تاودەرە ئەھوھى كە بۆدريyar لەميانە كانىدا بەھەگەميشتۇرۇ كە بەفەزلى تىرۇرۇزم مەلېننى بازىرگانى جىهانى بۇو بە جوانترىن ساختمانى جىهان و هەرروھا بۇوش بەھەشتمەم موعجىزەمىي جىهان (بۆدريyar, لا 52). لېرىمدا بۆدريyar دەھىۋى جواتكارى ئەو جووتە تاودەرە لە پىرۆسەي دارمانەكەدا بىبىنیتەوە. بۆدريyar نايەمۇي ھىچ جوانكارىي پەنھان لەو جووتە تاودەرەدا بىبىنیتەوە بەلكو پىنپىوايە ئەمە كارە تىرۇرۇستىيەكەمە ئەو جوانكارىيە بەم دوو تاودەرە بەخشىيەوە. بەدلنىياسىھە كە لە جوانكارىيە لە دوو تاودەرەدا پەنھانبۇو پىيۇندىيە زۇرى بە مانا ھىمایمۇوە ھەبۇو كە دوو تاودەرەكە سالھەيە نۇينەرايەتىدەكەن. ئەو دوو تاودەرە كە مۆلگەنى ئەندىشە ئابۇورى بالا بۇون مانا يان بەم جوانكارىيە دابۇو كە دواتر بۇو بە ئامانچ بۇ ئەو كارە تىرۇرۇستىيە. كارە تىرۇرۇستىيەكەمە ئەو دوو تاودەرە كىرد بە موعجىزە لە دونيای ئاركىتكتۇر كە بۇ ھەممىشە دەشى باسگەرلى.

به پیشنهاد شنیده بود که این مقاله را در سال ۱۳۹۷ در مجله علمی پژوهشی ایرانیان اسلامی منتشر شود. این مقاله در سال ۱۳۹۸ در مجله علمی پژوهشی ایرانیان اسلامی منتشر شد.